BOSCH

# Professional

## GFP 18V-10



**Robert Bosch Power Tools GmbH**
70538 Stuttgart
GERMANY

**www.bosch-pt.com**

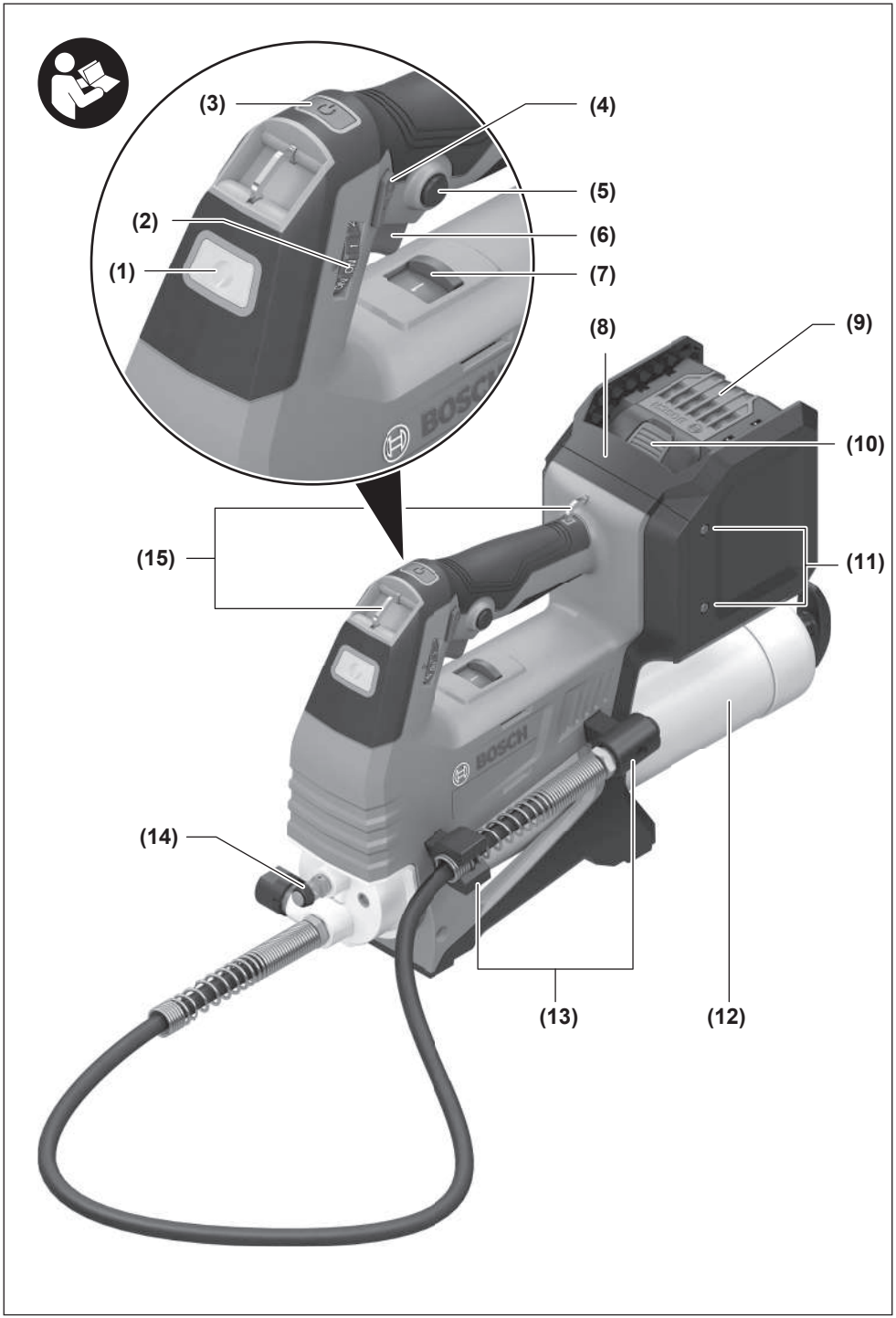
**1 609 92A 9TA** (2026.10) O / 17

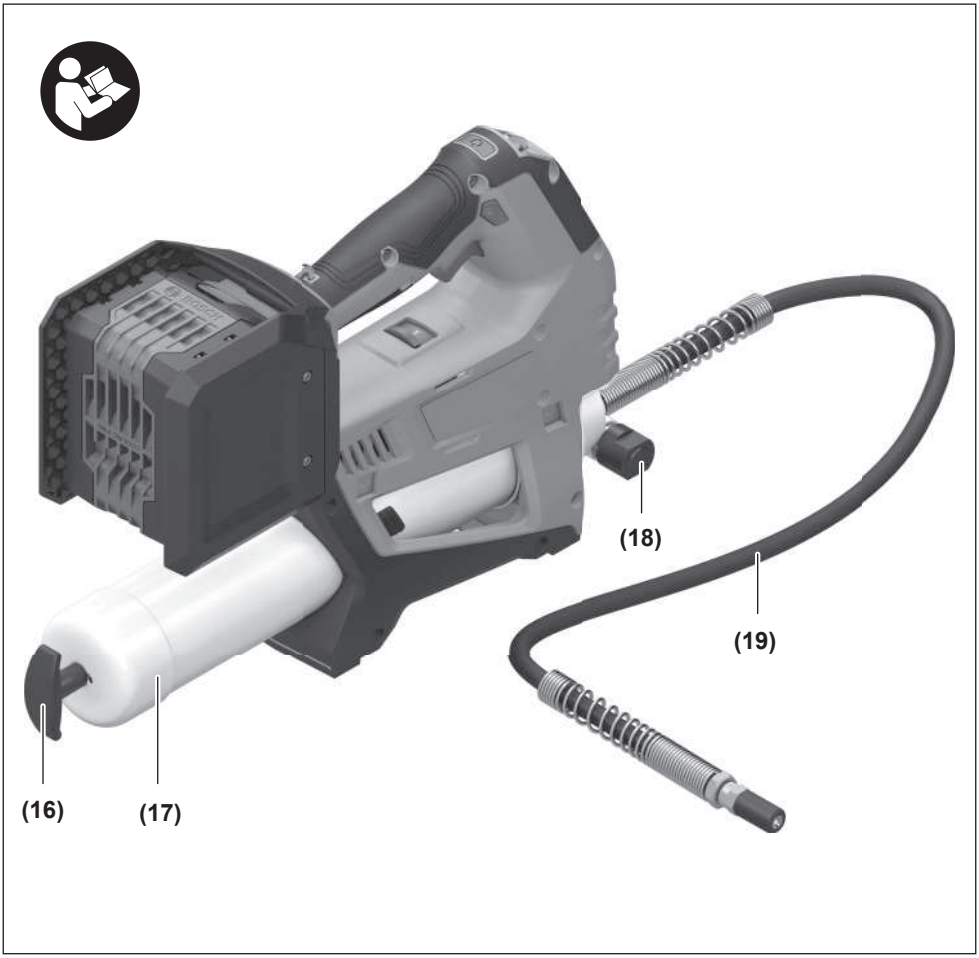
1 609 92A 9TA

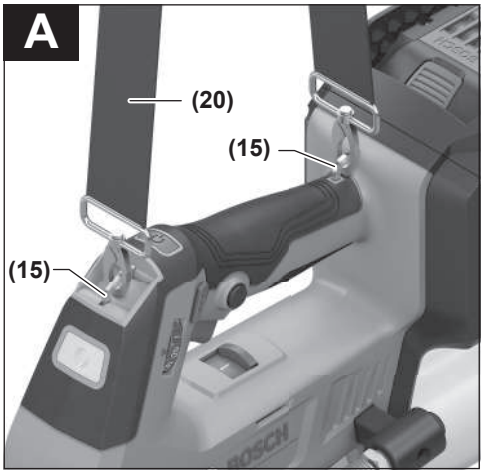
**id** Petunjuk-Petunjuk untuk
Penggunaan Orisinal

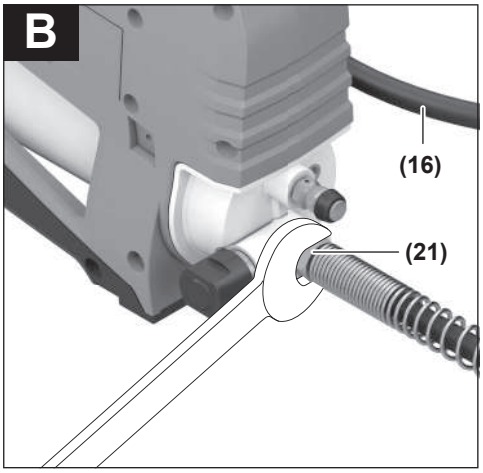
Bahasa Indonesia..... Halaman 8

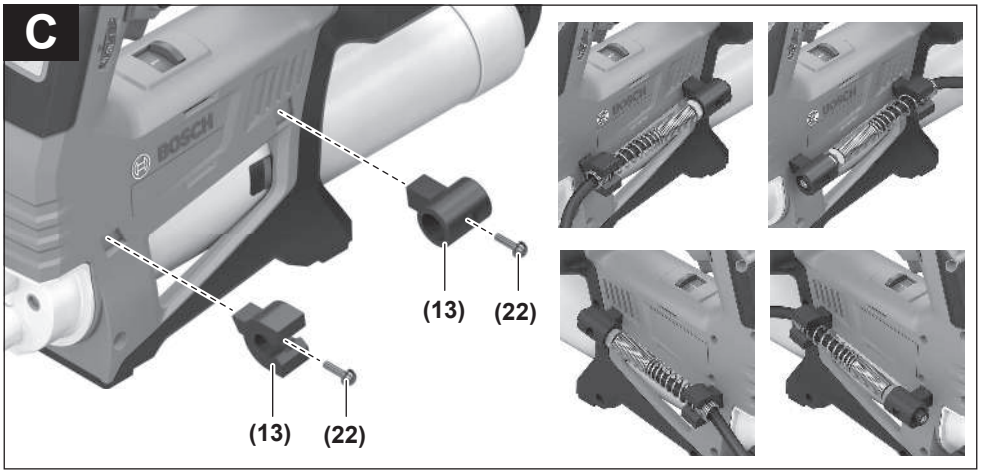
https://eu-doc.bosch.com/

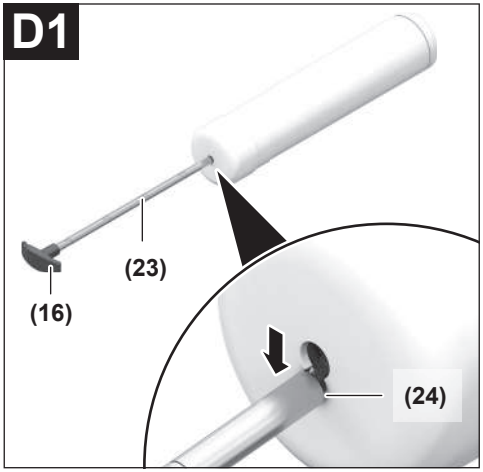

(1)
(2)
(3)
(4)
(5)
(6)
(7)
(8)
(9)
(10)
(11)
(12)
(13)
(14)
(15)
BOSCH

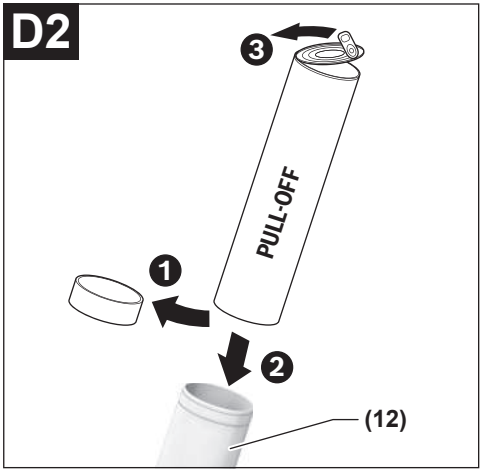

(18)
(19)
(16)
(17)

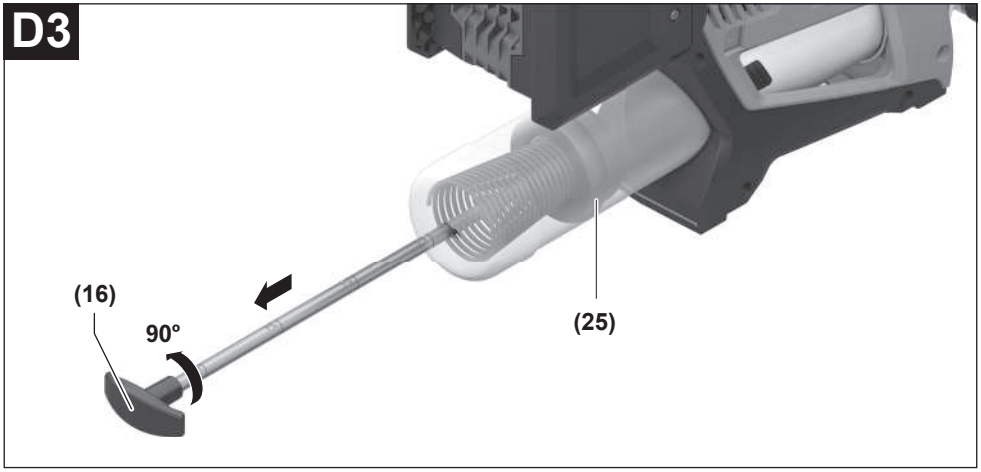

A
(20)
(15)
(15)
BOSCH

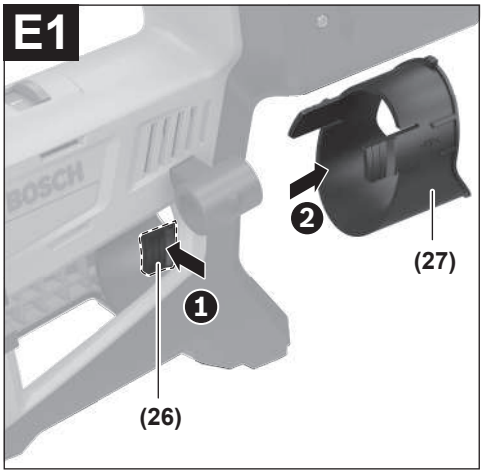

B
(16)
(21)

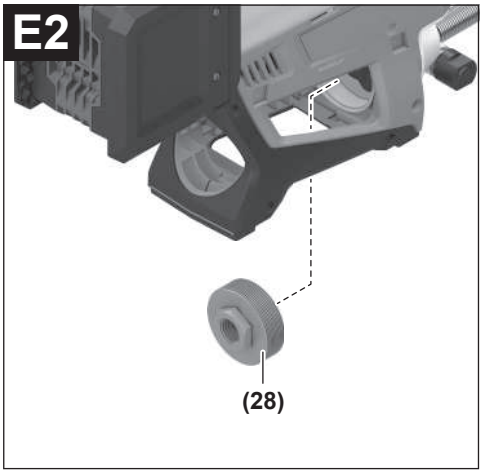

C
(13)
(22)
(13)
(22)

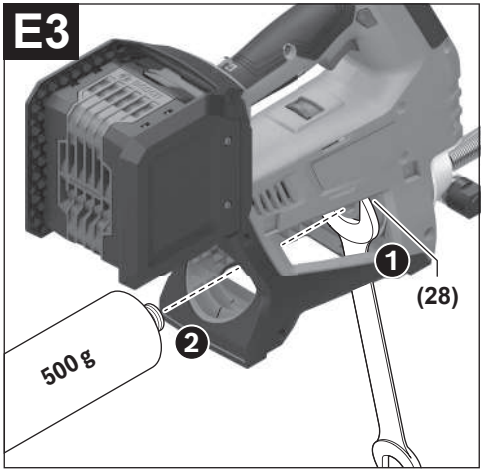

D1
(23)
(16)
(24)

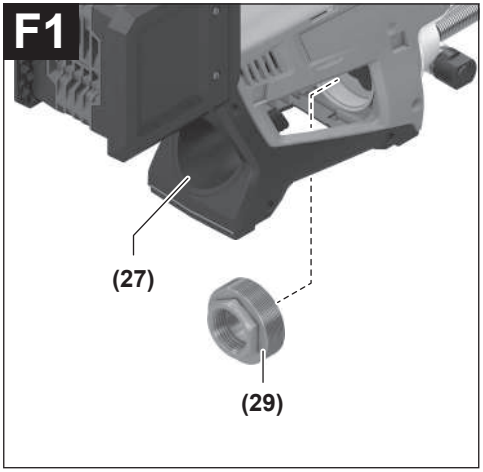

D2
3
PULL-OFF
1
2
(12)

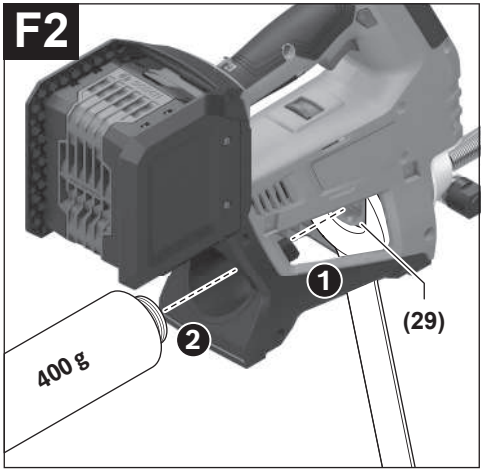

D3
(16)
90°
(25)

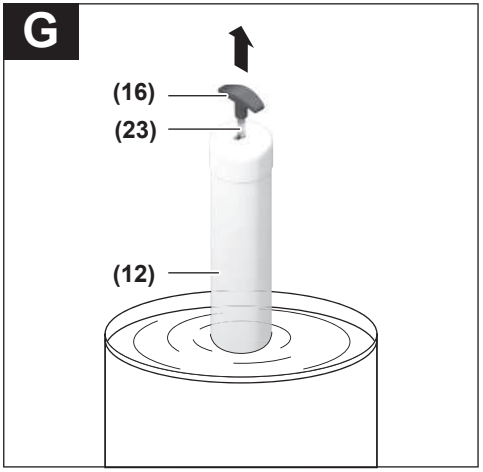

E1
BOSCH
2
(27)
1
(26)


E2
(28)

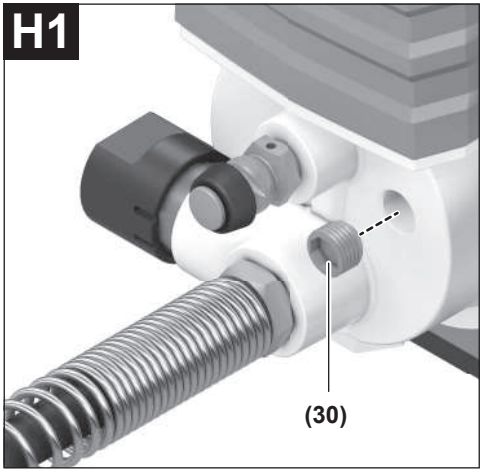

E3
1
(28)
2
500 g


F1
(27)
(29)

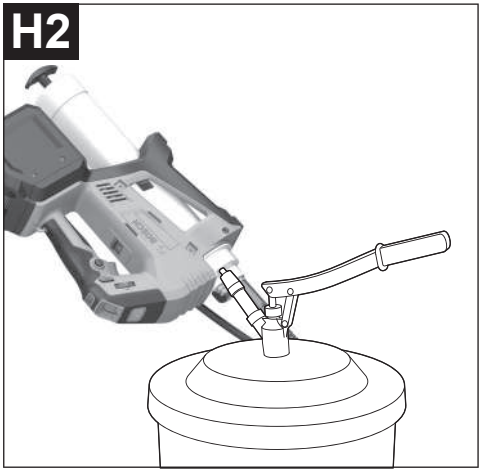

F2
1
(29)
2
400 g


G
(16)
(23)
(12)

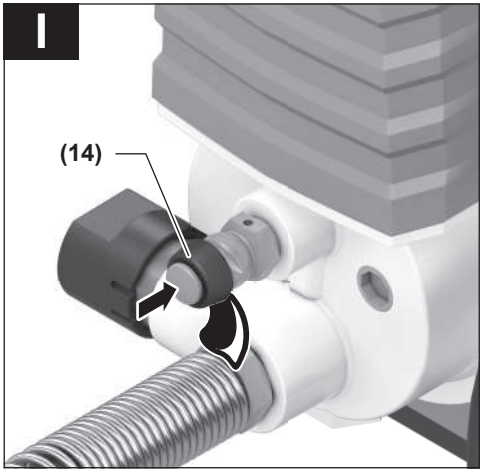
H1



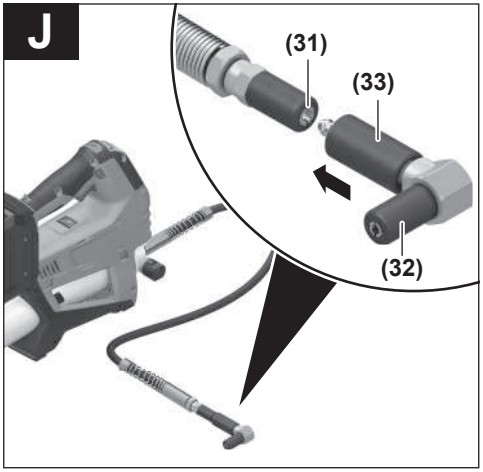

H2



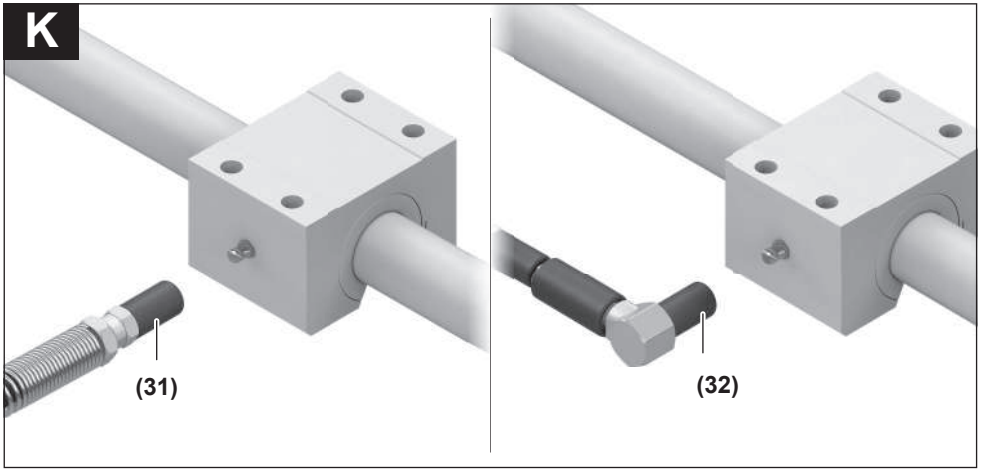
I




J




K



# Bahasa Indonesia

## Petunjuk Keselamatan

### Petunjuk keselamatan umum untuk perkakas listrik

**⚠ PERINGATAN** **Baca semua peringatan, petunjuk, ilustrasi, dan spesifikasi keselamatan yang diberikan bersama perkakas listrik ini.** Kesalahan dalam menjalankan petunjuk di bawah ini dapat mengakibatkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera serius.

**Simpanlah semua peringatan dan petunjuk untuk penggunaan di masa mendatang.**

Istilah "perkakas listrik" dalam peringatan mengacu pada perkakas listrik yang dioperasikan dengan listrik (menggunakan kabel) atau perkakas listrik yang dioperasikan dengan baterai (tanpa kabel).

**Keamanan tempat kerja**

- **Jaga kebersihan dan pencahayaan area kerja.** Area yang berantakan atau gelap dapat memicu kecelakaan.
- **Jangan mengoperasikan perkakas listrik di lingkungan yang dapat memicu ledakan, seperti adanya cairan, gas, atau debu yang mudah terbakar.** Perkakas listrik dapat memancarkan bunga api yang kemudian mengakibatkan debu atau uap terbakar.
- **Jauhkan dari jangkauan anak-anak dan pengamat saat mengoperasikan perkakas listrik.** Gangguan dapat menyebabkan hilangnya kendali.

**Keamanan listrik**

- **Perkakas listrik tidak boleh terpapar hujan atau basah.** Air yang masuk ke dalam perkakas listrik menambah risiko terjadinya sengatan listrik.

**Keselamatan personel**

- **Tetap waspada, perhatikan aktivitas yang sedang dikerjakan dan gunakan akal sehat saat mengoperasikan perkakas listrik. Jangan gunakan perkakas listrik saat mengalami kelelahan atau di bawah pengaruh narkoba, alkohol, atau obat-obatan.** Jika perkakas listrik dioperasikan dengan daya konsentrasi yang rendah, hal tersebut dapat menyebabkan cedera serius.
- **Gunakan peralatan pelindung diri. Selalu kenakan pelindung mata.** Penggunaan perlengkapan pelindung seperti penutup telinga, helm, sepatu anti licin, dan masker debu akan mengurangi cedera.
- **Hindari start yang tidak disengaja. Pastikan switch berada di posisi off sebelum perkakas listrik dihubungkan ke sumber daya listrik dan/atau baterai, diangkat, atau dibawa.** Membawa perkakas listrik dengan jari menempel pada tombol atau perkakas listrik dalam keadaan hidup dapat memicu kecelakaan.
- **Singkirkan kunci penyetel atau kunci pas sebelum menghidupkan perkakas listrik.** Perkakas atau kunci pas yang masih menempel pada komponen perkakas listrik yang berputar dapat menyebabkan cedera.
- **Jangan melampaui batas. Berdirilah secara mantap dan selalu jaga keseimbangan.** Hal ini akan memberikan kontrol yang lebih baik terhadap perkakas listrik pada situasi yang tak terduga.
- **Kenakan pakaian dengan wajar. Jangan mengenakan perhiasan atau pakaian yang longgar. Jauhkan rambut dan pakaian dari komponen yang bergerak.** Pakaian yang longgar, rambut panjang, atau perhiasan dapat tersangkut dalam komponen yang bergerak.
- **Jika disediakan perangkat untuk sambungan pengisapan debu dan alat pengumpulan, pastikan perangkat tersebut terhubung dan digunakan dengan benar.** Penggunaan alat pengumpulan dapat mengurangi bahaya yang disebabkan oleh debu.
- **Jangan berpuas diri dan mengabaikan prinsip keselamatan karena terbiasa mengoperasikan perkakas.** Tindakan yang kurang hati-hati dapat mengakibatkan cedera serius dalam waktu sepersekian detik.

**Penggunaan dan pemeliharaan perkakas listrik**

- **Jangan memaksakan perkakas listrik. Gunakan perkakas listrik yang sesuai untuk pekerjaan yang dilakukan.** Perkakas listrik yang sesuai akan bekerja dengan lebih baik dan aman sesuai tujuan penggunaan.
- **Jangan gunakan perkakas listrik dengan switch yang tidak dapat dioperasikan.** Perkakas listrik yang switchnya yang tidak berfungsi dapat menimbulkan bahaya dan harus diperbaiki.
- **Lepaskan steker dari sumber listrik dan/atau lepas baterai, jika dapat dilepaskan dari perkakas listrik sebelum menyetel, mengganti aksesori, atau menyimpan perkakas listrik.** Tindakan preventif akan mengurangi risiko menghidupkan perkakas listrik secara tidak disengaja.
- **Jauhkan dan simpan perkakas listrik dari jangkauan anak-anak dan jangan biarkan orang-orang yang tidak mengetahui cara menggunakan perkakas listrik, mengoperasikan perkakas listrik.** Perkakas listrik dapat membahayakan jika digunakan oleh orang-orang yang tidak terlatih.
- **Lakukan pemeliharaan perkakas listrik dan aksesori. Periksa komponen yang bergerak apabila tidak lurus atau terikat, kerusakan komponen, dan kondisi lain yang dapat mengganggu pengoperasian perkakas listrik. Apabila rusak, perbaiki perkakas listrik sebelum digunakan.** Kecelakaan sering terjadi karena perkakas listrik tidak dirawat dengan baik.
- **Jaga ketajaman dan kebersihan alat.** Alat pemotong dengan pisau pemotong yang tajam dan dirawat dengan baik tidak akan mudah tersangkut dan lebih mudah dikendalikan.

- ▶ **Gunakan perkakas listrik, aksesori, dan komponen perkakas dll sesuai dengan petunjuk ini, dengan mempertimbangkan kondisi kerja dan pekerjaan yang akan dilakukan.** Penggunaan perkakas listrik untuk tujuan berbeda dari fungsinya dapat menyebabkan situasi yang berbahaya.
- ▶ **Jaga gagang dan permukaan genggam agar tetap kering, bersih, dan bebas dari minyak dan lemak.** Gagang dan permukaan genggam yang licin tidak menjamin keamanan kerja dan kontrol alat yang baik pada situasi yang tidak terduga.

**Penggunaan dan pemeliharaan perkakas baterai**

- ▶ **Isi ulang daya hanya dengan pengisi daya yang ditentukan oleh produsen.** Pengisi daya yang sesuai untuk satu jenis set baterai dapat menyebabkan risiko kebakaran apabila digunakan dengan set baterai lain.
- ▶ **Hanya gunakan perkakas listrik dengan set baterai yang dirancang khusus.** Penggunaan set baterai lain dapat menyebabkan risiko cedera dan kebakaran.
- ▶ **Apabila set baterai tidak digunakan, jauhkan dari benda logam lainnya, seperti klip kertas, koin, kunci, paku, sekrup, atau benda logam kecil lainnya yang dapat membuat sambungan dari satu terminal ke terminal lainnya.** Memendekkan terminal baterai dapat menyebabkan kebakaran atau api.
- ▶ **Cairan dapat keluar dari baterai jika baterai tidak digunakan dengan benar; hindari kontak. Jika terjadi kontak secara tidak disengaja, bilas dengan air. Jika cairan mengenai mata, segara hubungi bantuan medis.** Cairan yang keluar dari baterai dapat menyebabkan iritasi atau luka bakar.
- ▶ **Jangan gunakan set baterai atau perkakas yang rusak atau telah dimodifikasi.** Baterai yang rusak atau telah dimodifikasi dapat menimbulkan kejadian yang tak terduga seperti kebakaran, ledakan, atau risiko cedera.
- ▶ **Jangan meletakkan set baterai atau perkakas di dekat api atau suhu tinggi.** Paparan terhadap api atau suhu di atas 130 °C dapat memicu ledakan.
- ▶ **Ikuti semua petunjuk pengisian daya dan jangan mengisi daya set baterai atau perkakas di luar rentang suhu yang ditentukan dalam petunjuk.** Pengisian daya yang tidak tepat atau di luar rentang suhu yang ditentukan dapat merusak baterai dan meningkatkan risiko kebakaran.

**Servis**

- ▶ **Minta teknisi berkualifikasi untuk menyervis perkakas listrik dengan hanya menggunakan suku cadang yang identik.** Dengan demikian, hal ini akan memastikan keamanan perkakas listrik.
- ▶ **Jangan pernah melakukan servis pada baterai yang telah rusak.** Servis baterai hanya boleh dilakukan oleh produsen atau penyedia servis resmi.

## Petunjuk keselamatan untuk pistol pelumas

- ▶ **Kenakan sarung tangan pelindung, kacamata pelindung, pelindung telinga, dan sepatu antiselip saat menggunakan pistol pelumas.**
- ▶ **Jauhkan tangan dari bar pegas.** Terdapat risiko tangan terjepit saat mengoperasikan pistol pelumas.
- ▶ **Lindungi pistol pelumas dari paparan sinar matahari.** Minyak dan pelumas dapat terbakar.
- ▶ **Jangan menyimpan atau menggunakan minyak dan pelumas di dekat api atau di area yang panas.** Minyak dan pelumas dapat terbakar.
- ▶ **Pastikan sekrup pada slang dipasang dengan torsi pengencangan sebesar 13–16 Nm.** Dengan demikian, slang tidak akan terlepas saat bekerja dengan pistol pelumas.
- ▶ **Katup pengisian harus kompatibel dengan nozel pengisian dan dirancang untuk tekanan minimal 690 bar.** Dengan demikian, kerusakan pada pistol pelumas dan pompa tekanan rendah dapat dihindari.
- ▶ **Hanya gunakan pelumas yang memenuhi klasifikasi NLGI yang tercantum pada data teknis. Ikuti juga petunjuk dari produsen pelumas.** Material lain yang tidak diizinkan, seperti misalnya oli, dapat tersemprot keluar dari pistol pelumas dan dapat mencederai mata atau menyebabkan kerusakan pada pistol pelumas.
- ▶ **Baca dan ikuti petunjuk dari produsen pelumas sebelum menggunakan alat.**
- ▶ **Sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada pistol pelumas (misalnya mengganti katrij), keluarkan baterai dari perkakas listrik.** Terdapat risiko cedera jika tombol on/off ditekan secara tidak sengaja
- ▶ **Saat bekerja di posisi yang tinggi, amankan pistol pelumas dengan alat pelindung jatuh.** Dengan begitu, kerusakan properti dan risiko cedera yang disebabkan oleh jatuhnya pistol pelumas dapat dihindari. Tali bahu tidak boleh digunakan sebagai alat pelindung jatuh.
- ▶ **Periksa pistol pelumas dan slang sebelum setiap menggunakan alat. Jangan gunakan pistol pelumas jika terlihat ada kerusakan atau keausan pada pistol pelumas atau slang. Slang tidak boleh tersumbat atau tertekuk.** Slang dapat rusak akibat tekanan tinggi dan pelumas yang keluar dapat menyebabkan cedera.
- ▶ **Jangan tekan atau tekuk slang fleksibel secara paksa.** Slang dapat rusak atau berubah bentuk.
- ▶ **Jangan bawa pistol pelumas dengan memegangnya pada bagian slang atau penarik bar pegas.**
- ▶ **Saat menggunakan pistol pelumas, jangan arahkan slang ke diri sendiri atau orang lain di sekitar Anda.** Pelumas yang disemprotkan dapat menyebabkan cedera.
- ▶ **Jaga agar pistol pelumas tetap bersih dan bersihkan semua pelumas yang menempel pada pistol.** Dengan demikian, orang tidak akan terpeleset sehingga mengalami cedera.
- ▶ **Hanya gunakan aksesori Bosch asli.**

- ▶ **Jaga area kerja tetap bersih, kering, terang, dan memiliki ventilasi yang mencukupi.**
- ▶ **Asap dapat keluar apabila terjadi kerusakan atau penggunaan yang tidak tepat pada baterai. Baterai dapat terbakar atau meledak.** Biarkan udara segar mengalir masuk dan kunjungi dokter apabila mengalami gangguan kesehatan. Asap tersebut dapat mengganggu saluran pernafasan.
- ▶ **Jangan memodifikasi dan membuka baterai.** Terdapat risiko korsleting.
- ▶ **Baterai dapat rusak akibat benda-benda lancip, seperti jarum, obeng, atau tekanan keras dari luar.** Hal ini dapat menyebabkan terjading hubungan singkat internal dan baterai dapat terbakar, berasap, meledak, atau mengalami panas berlebih.
- ▶ **Hanya gunakan baterai pada produk dari produsen.** Hanya dengan cara ini, baterai dapat terlindung dari kelebihan muatan.




**Lindungi baterai dari panas, misalnya juga dari paparan sinar matahari dalam waktu yang lama, api, kotoran, air dan kelembapan.** Terdapat risiko ledakan dan korsleting.

# Spesifikasi produk dan performa



**Bacalah semua petunjuk keselamatan dan petunjuk penggunaan.** Kesalahan dalam menjalankan petunjuk keselamatan dan petunjuk penggunaan dapat mengakibatkan kontak listrik, kebakaran, dan/atau luka-luka yang berat.

Perhatikan ilustrasi yang terdapat pada sisi sampul panduan pengoperasian.

## Tujuan penggunaan

Perkakas listrik ini dirancang untuk melumasi komponen yang bergerak melalui titik pelumasan standar yang disediakan dengan pelumas yang tersedia secara komersial dan ditujukan untuk pistol pelumas dalam kartrid atau kontainer.

## Ilustrasi komponen

Penomoran ilustrasi komponen mengacu pada gambar perkakas listrik pada halaman grafis.

**(1)** Lampu kerja LED
**(2)** Roda penyetel pemilihan awal impuls pompa
**(3)** Tombol on/off lampu kerja
**(4)** Pengunci
**(5)** Tombol capslock
**(6)** Tombol on/off
**(7)** Sakelar pemilihan roda gigi
**(8)** Housing pelindung baterai
**(9)** Baterai[a)]
**(10)** Tombol pelepas baterai[a)]
**(11)** Sekrup housing pelindung baterai
**(12)** Tabung minyak
**(13)** Dudukan slang
**(14)** Katup ventilasi
**(15)** Braket untuk tali bahu
**(16)** Retraktor batang pegas
**(17)** Penutup tabung
**(18)** Katup pelepas tekanan
**(19)** Slang
**(20)** Tali bahu
**(21)** Mur (slang pengencang slang/perkakas listrik)
**(22)** Sekrup dudukan slang
**(23)** Batang pegas
**(24)** Mur pengunci
**(25)** Penggeser minyak
**(26)** Pegas penahan
**(27)** Komponen reducer
**(28)** Adaptor untuk kartrid sekrup 500 gram[a)]
**(29)** Adaptor untuk kartrid sekrup 400 gram[a)]
**(30)** Sekrup pengunci
**(31)** Nosepiece
**(32)** Nosepiece 90°
**(33)** Selongsong

a) **Aksesori ini tidak termasuk dalam lingkup pengiriman standar.**

## Data teknis

| **Pistol gemuk berdaya baterai** | | **GFP 18V-10** |
|---|---|---|
| Nomor produk | | **3 601 JN6 0..** |
| Tegangan nominal | V= | 18 |
| Jumlah pengisian gemuk | g | 400 |
| Tekanan pengoperasian maks. | psi | 10.000 |
| Laju aliran maks. | g/mnt | 320 |
| Selang panjang | mm | 1200 |
| Jenis gemuk yang disetujui | | **NLGI 0–2** |
| Bobot[A)] | kg | 4,4 |
| Suhu lingkungan yang direkomendasikan selama pengisian daya | °C | 0 ... +35 |
| Suhu lingkungan yang diizinkan selama pengoperasian[B)] dan selama penyimpanan | °C | -20 ... +50 |
| Baterai yang kompatibel | | GBA18V...<br>GBA 18V...<br>ProCORE18V...<br>EXPERT18V...<br>EXBA18V...<br>CORE18V... |

| Pistol gemuk berdaya baterai | GFP 18V-10 |
|---|---|
| Perangkat pengisi daya yang direkomendasikan | GAL18...<br>GAL 18...<br>GAL 36...<br>GAL12V/18...<br>GAL 12V/18...<br>GAX 18...<br>EXAL18... |

A) Tanpa baterai (berat baterai dapat ditemukan di www.bosch-professional.com)

B) daya terbatas pada suhu < 0 °C

Nilai dapat berbeda-beda bergantung pada produk dan mungkin tunduk pada kondisi lingkungan serta penggunaan. Informasi lebih lanjut pada www.bosch-professional.com/wac.

# Baterai

**Bosch** menjual perkakas listrik berdaya baterai bahkan tanpa baterai yang disertakan. Keterangan apakah lingkup pengiriman perkakas listrik termasuk dengan baterai dapat ditemukan di kemasan.

## Mengisi daya baterai

▶ **Hanya gunakan pengisi daya yang tercantum pada data teknis.** Hanya pengisi daya ini yang sesuai dengan baterai li-ion yang digunakan pada perkakas listrik Anda.

**Catatan:** Baterai lithium-ion dikirim dalam keadaan terisi daya sebagian berdasarkan peraturan transportasi internasional. Untuk menjamin daya penuh dari baterai, isi daya baterai hingga penuh sebelum menggunakannya untuk pertama kali.

## Memasang baterai

Masukkan baterai yang telah terisi daya ke dalam dudukan baterai hingga baterai terkunci.

## Melepas baterai

Untuk melepas baterai, tekan tombol pelepas baterai dan keluarkan baterai. **Jangan melepas baterai dengan paksa.**

Baterai memiliki 2 level penguncian untuk mencegah baterai terlepas saat tombol pelepas baterai ditekan secara tidak sengaja. Selama baterai terpasang di dalam perkakas listrik, baterai ditahan posisinya menggunakan pegas.

## Indikator level pengisian daya baterai

Catatan: Tidak semua jenis baterai memiliki indikator level pengisian daya.

LED berwarna hijau dari indikator level pengisian daya baterai menampilkan level pengisian daya baterai. Atas dasar keselamatan, permintaan level pengisian daya baterai hanya dapat dilakukan saat perkakas listrik dalam keadaan berhenti.

Tekan tombol indikator level pengisian daya baterai On atau ▭ untuk menampilkan level pengisian baterai. Hal ini juga dapat dilakukan saat baterai dilepas.

Apabila LED tidak menyala setelah menekan tombol indikator level pengisian daya, terdapat kerusakan pada baterai dan baterai harus diganti.

Level pengisian daya baterai juga ditampilkan pada User Interface Display status.

**Tipe baterai GBA 18V... | GBA18V...**




| LED | Kapasitas |
|---|---|
| Lampu permanen hijau 3× | 60–100% |
| Lampu permanen hijau 2× | 30–60% |
| Lampu permanen hijau 1× | 5–30% |
| Lampu berkedip hijau 1× | 0–5% |

**Tipe baterai ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...**



| LED | Kapasitas |
|---|---|
| Lampu permanen hijau 5× | 80–100% |
| Lampu permanen hijau 4× | 60–80% |
| Lampu permanen hijau 3× | 40–60% |
| Lampu permanen hijau 2× | 20–40% |
| Lampu permanen hijau 1× | 5–20% |
| Lampu berkedip hijau 1× | 0–5% |

## Deteksi risiko kerusakan baterai

**EXPERT18V... | EXBA18V...**

Selain menampilkan level pengisian daya baterai, LED pada indikator level pengisian daya baterai dapat menunjukkan risiko kerusakan baterai.

Untuk mengaktifkan fungsi ini, tekan dan tahan tombol indikator level pengisian daya ▭ selama 3 detik. Analisis baterai ditandai dengan lampu yang menyala pada indikator level pengisian daya baterai. Hasil analisis ditampilkan pada indikator level pengisian daya baterai.



**1 LED:** Baterai memiliki risiko kerusakan yang tinggi. Performa dan waktu pengoperasian mungkin sudah berkurang. Direkomendasikan untuk mengganti baterai.



**5 LED**: Baterai dalam kondisi baik dengan risiko kerusakan yang rendah.

**Harap perhatikan:** Penilaian risiko kerusakan baterai bekerja dalam dua tahap dan memberikan penilaian kondisi yang disederhanakan. Baterai dinilai apakah memiliki kondisi baik atau mengalami peningkatan risiko kerusakan. Tidak ada persentase kondisi baterai yang ditampilkan.

## Petunjuk untuk penanganan baterai yang optimal

Lindungilah baterai dari kelembapan dan air.

Simpan baterai hanya pada rentang suhu antara –20 °C hingga 50 °C. Janganlah meletakkan baterai di dalam mobil, misalnya pada musim panas.

Bersihkanlah lubang ventilasi baterai dengan kuas yang lunak, bersih dan kering secara berkala.

Waktu pengoperasian yang berkurang secara signifikan setelah pengisian daya menunjukkan bahwa baterai telah habis dan perlu diganti.

Perhatikan petunjuk untuk membuang.

# Cara memasang

▶ **Lepaskan baterai dari perkakas listrik sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada perkakas listrik (misalnya perawatan, penggantian alat kerja, dll.).** Terdapat risiko cedera apabila tombol on/off ditekan secara tidak sengaja.

## Memasang tali bahu (lihat gambar A)

Saat bekerja, perkakas listrik dapat digantung di bahu menggunakan tali bahu **(20)**.

– Gantung tali bahu **(20)** ke dalam braket **(15)**.

## Mengganti slang (lihat gambar B)

Pada saat pengiriman, dipasang slang **(19)** dengan panjang 120 cm.

Ganti slang yang tertekuk atau rusak.

– Kendurkan mur pada slang **(21)** dengan kunci pas standar dan lepaskan sekrup pada slang yang telah terpasang **(19)** dari perkakas listrik.
– Pasang sekrup pada slang baru **(19)** ke perkakas listrik, lalu kencangkan mur **(21)** dengan torsi 13–16 Nm.

## Mengatur dudukan slang (lihat gambar C)

Dudukan slang **(13)** dapat diatur posisinya secara fleksibel pada perkakas listrik.

– Lepaskan slang **(19)** dari dudukan slang **(13)**.
– Kendurkan sekrup **(22)** dan tarik dudukan slang keluar dari housing.
– Tergantung posisi kerja yang diinginkan, pasang dudukan slang ke dalam ceruk yang tersedia dan kencangkan kembali.

## Mengisi perkakas listrik dengan minyak

**Kartrid yang diizinkan**

– Kartrid lepas-pasang 400 g
– Kartrid sekrup 500 g
(dapat digunakan dengan adaptor **(28)**:
**2 608 001 205** )
– Kartrid sekrup 400 g
(dapat digunakan dengan adaptor **(29)**:
**2 608 001 204** )

**Memasang kartrid lepas-pasang 400 g (lihat gambar D1–D2)**

– Pasang sekrup tabung minyak **(12)** berlawanan arah jarum jam dari perkakas listrik.
– Tarik batang pegas **(23)** pada retraktor **(16)** sepenuhnya keluar dan kunci pada mur pengunci **(24)**.
– Lepaskan penutup dari kartrid lepas-pasang 400 g dan masukkan kartrid dengan sisi terbuka menghadap ke bawah ke dalam tabung minyak**(12)**.
– Sekarang buka penutup lepas-pasang pada kartrid.
– Pasang sekrup tabung minyak **(12)** searah jarum jam ke perkakas listrik.
– Lepaskan batang pegas **(23)** dari mur pengunci **(24)**, lalu tekan sepenuhnya batang pegas ke dalam tabung minyak **(12)** secara perlahan.
*atau*
Lepaskan batang pegas **(23)** dari mur pengunci **(24)** dan kunci batang pegas dengan memutarnya 90° menggunakan penggeser minyak **(25)**. Hal ini menyebabkan batang pegas mengalir bersama minyak dan jumlah yang tersisa dapat dibaca pada skala batang pegas (lihat gambar **D3**).
– Beri ventilasi pada sistem (lihat „Membuat ventilasi (lihat gambar **I**)“, Halaman 13).

**Memasang kartrid sekrup 500 g (lihat gambar E1–E3)**

– Pasang sekrup tabung minyak **(12)** berlawanan arah jarum jam dari perkakas listrik.
– Tekan pegas penahan **(26)** bersamaan dan tarik keluar komponen reducer **(27)** dari housing.
– Pasang sekrup adaptor **(28)** ke perkakas listrik dan kencangkan dengan kunci pas (ukuran kunci pas 30 mm).
– Pasang kartrid sekrup 500 g ke dalam adaptor menggunakan sekrup **(28)**.
– Beri ventilasi pada sistem (lihat „Membuat ventilasi (lihat gambar **I**)“, Halaman 13).

**Memasang kartrid sekrup 400 g (lihat gambar F1–F2)**

– Pasang sekrup tabung minyak **(12)** berlawanan arah jarum jam dari perkakas listrik.
– Bila perlu, masukkan kembali komponen reducer **(27)** ke dalam housing.
– Pasang sekrup adaptor **(29)** ke perkakas listrik dan kencangkan dengan kunci pas (ukuran kunci pas 41 mm).
– Pasang kartrid sekrup 400 g ke dalam adaptor menggunakan sekrup **(29)**.
– Beri ventilasi pada sistem (lihat „Membuat ventilasi (lihat gambar **I**)“, Halaman 13).

**Mengisi tabung minyak dari kontainer (lihat gambar G)**

– Pasang sekrup tabung minyak **(12)** berlawanan arah jarum jam dari perkakas listrik.
– Rendam tabung minyak sekitar 5 cm ke dalam minyak yang ada di kontainer.
– Tarik batang pegas **(23)** pada retraktor **(16)** sepenuhnya keluar secara perlahan dan kunci pada mur pengunci **(24)**.

– Pasang sekrup tabung minyak **(12)** searah jarum jam ke perkakas listrik.
– Lepaskan batang pegas **(23)** dari mur pengunci **(24)**, lalu tekan sepenuhnya batang pegas ke dalam tabung minyak **(12)** secara perlahan.
*atau*
Lepaskan batang pegas **(23)** dari mur pengunci **(24)** dan kunci batang pegas dengan memutarnya 90° menggunakan penggeser minyak **(25)**. Hal ini menyebabkan batang pegas mengalir bersama minyak dan jumlah yang tersisa dapat dibaca pada skala batang pegas (lihat gambar **D3**).
– Beri ventilasi pada sistem (lihat „Membuat ventilasi (lihat gambar **I**)“, Halaman 13).

**Mengisi tabung minyak melalui pompa pengisian (lihat gambar H1–H2)**

Tabung minyak **(12)** dapat diisi langsung dari bejana minyak menggunakan pompa bertekanan rendah melalui katup pengisian (ulir NPT 1/8").

– Lepaskan sekrup pengunci **(30)** dengan kunci L standar dan kencangkan katup pengisian (komponen pompa tekanan rendah) ke dalam ulir.
– Sambungkan pompa tekanan rendah ke katup pengisian dan isi tabung minyak **(12)**.
– Jika tabung minyak selalu disambungkan ke pompa bertekanan rendah untuk pengisian, katup pengisian dapat dibiarkan terpasang pada perkakas listrik. Jika tidak, buka katup pengisian dari perkakas listrik dan tutup kembali ulir dengan sekrup pengunci **(30)**.
– Beri ventilasi pada sistem (lihat „Membuat ventilasi (lihat gambar **I**)“, Halaman 13).

## Membuat ventilasi (lihat gambar I)

**Membuat ventilasi melalui katup ventilasi**

– Untuk membuat ventilasi pada tabung minyak **(12)** atau kartrid yang dimasukkan, tekan katup ventilasi **(14)** hingga minyak terus keluar.

Selama membuat ventilasi, tombol on/off **(6)** juga dapat ditekan.

**Ventilasi aktif**

– Kunci batang pegas **(23)** dengan memutarnya 90° dengan penggeser minyak **(25)**. Tekan katup ventilasi **(14)** dan dorong batang pegas ke depan hingga minyak keluar dari katup ventilasi **(14)**.
*atau*
Tekan katup ventilasi **(14)** dan dorong bagian bawah kartrid yang terpasang (tabung sekrup 500 g atau tabung lepas-pasang 400 g) ke depan menggunakan alat bantu yang sesuai hingga minyak keluar dari katup ventilasi **(14)**.

## Memasang nosepiece 90° (lihat gambar J)

Untuk titik pelumasan yang sulit dijangkau,nosepiece standar **(31)** dapat dipasang pada nosepiece bersudut 90° **(32)**.

– Masukkan nosepiece 90° **(32)** ke nosepiece standar **(31)** pada slang **(19)** dan geser selongsong **(33)** melalui sambungan.
– Untuk melepaskan nosepiece 90° **(32)** dorong selongsong **(33)** ke belakang dan tarik nosepiece 90° **(32)** keluar dari nosepiece **(31)**.

## Mengganti housing pelindung baterai

Jika housing pelindung baterai **(8)** rusak, harus diganti.

– Lepaskan baterai **(9)**.
– Kendurkan sekrup **(11)** dan lepaskan housing pelindung baterai yang sudah rusak.
– Pasang kembali housing pelindung baterai yang baru.

# Penggunaan

## Persiapan pemakaian

**Mengatur jumlah impuls pompa**

Dengan melakukan pemilihan awal untuk impuls pompa, jumlah minyak yang konsisten dapat dimasukkan ke berbagai titik pelumasan.

– Atur jumlah impuls pompa yang diinginkan pada roda penyetel **(2)**.

| Roda penyetel (2) | Jumlah impuls pompa |
|---|---|
| **ON** | Tidak terbatas selama tombol on/off **(6)** ditekan. |
| **1** ... **50** | Setelah jumlah impuls pompa yang diatur tercapai, perkakas listrik akan mati secara otomatis, meskipun tombol on/off **(6)** terus ditekan. |

**Mengatur roda gigi**

Perkakas listrik ini memiliki dua roda gigi yang mengatur jumlah minyak yang mengalir keluar sesuai dengan tekanan pengoperasian.

– Atur roda gigi yang diinginkan pada tombol **(7)**.

| Tombol (7) | Jumlah minyak/tekanan pengoperasian |
|---|---|
| Roda gigi **1** | – Laju aliran minyak: 100 g/min<br>– tekanan pengoperasian maksimal: 10.000 psi |
| Roda gigi **2** | – Laju aliran minyak maksimal: 320 g/min<br>– Tekanan pengoperasian: 6.000–8.000 psi |

**Ikhtisar jumlah minyak**

Bergantung pada jumlah impuls pompa, jumlah minyak yang dikeluarkan akan bervariasi.

| Jumlah impuls pompa | Jumlah minyak[A)] [g] |
|---|---|
| **1** | 0,7 |
| **2** | 1,4 |

| Jumlah impuls pompa | Jumlah minyak[A)] [g] |
|---|---|
| **3** | 2,1 |
| **4** | 2,8 |
| **5** | 3,5 |
| **6** | 4,2 |
| **7** | 4,9 |
| **8** | 5,6 |
| **9** | 6,3 |
| **10** | 7,0 |
| **15** | 10,5 |
| **20** | 14,0 |
| **25** | 17,5 |
| **50** | 35,0 |

A) ± 5 %

## Pengoperasian awal

**Menghidupkan/mematikan**

- Untuk **membuka kunci** tombol on/off **(6)**, dorong penguncian **(4)** dari kiri ke kanan.
- Untuk **menggunakan perkakas listrik pertama kali**, tekan dan tahan tombol on/off **(6)**.
- Untuk **mengunci** tombol on/off **(6)**, tekan tombol capslock sambil tekan tombol on/off **(5)**.
- Untuk **mematikan** perkakas listrik, lepaskan tombol on/off **(6)** atau jika tombol dikunci dengan tombol pengunci **(5)**, tekan singkat tombol on/off **(6)** dan kemudian lepaskan.
- Setelah bekerja, tekan penguncian **(4)** dari kanan ke kiri untuk menghindari kebocoran minyak yang tidak diinginkan.

**Lampu kerja**

Lampu kerja LED **(1)** dapat membantu menerangi area kerja saat kondisi pencahayaan minim.

- Untuk menyalakan lampu kerja, tekan tombol on/off lampu kerja **(3)**.
  Jika pistol minyak tidak dioperasikan saat lampu kerja dinyalakan, lampu kerja akan mati secara otomatis setelah beberapa saat.
- Untuk mematikan lampu kerja, tekan kembali tombol on/off lampu kerja **(3)**.

## Petunjuk pengoperasian

- ▶ **Ikuti petunjuk produsen minyak tersebut!** Minyak tertentu hanya dapat digunakan dalam rentang suhu tertentu.
- ▶ **Buka dan gunakan kartrid sesuai dengan petunjuk produsen.**
- ▶ **Braket untuk tali bahu tidak berfungsi sebagai pelindung jatuh.** Gunakan braket **(15)** khusus untuk memasang tali bahu.

**Melumasi (lihat gambar K)**

- Isi perkakas listrik dengan minyak.
- Pasang nosepiece yang diinginkan: **(31)**/**(32)**.
- Atur roda gigi yang diinginkan (tombol **(7)**).
- Jika perlu, atur jumlah impuls pompa (roda penyetel **(2)**).
- Sambungkan nosepiece ke titik pelumasan.
- Buka kunci tombol on/off (penguncian **(4)**).
- Hidupkan perkakas listrik (tombol on/off) **(6)**).
- Setelah jumlah minyak yang diinginkan telah diterapkan ke titik pelumasan, matikan perkakas listrik.
  *atau*
  Setelah jumlah impuls pompa yang diatur telah tercapai, perkakas listrik akan mati secara otomatis.

**Katup pelepas tekanan**

Katup pelepas tekanan **(18)** terbuka jika tekanan pengoperasian selama pelumasan melebihi tekanan maksimal 10.000 psi. Minyak dialirkan ke penutup katup pelepas tekanan dan perkakas listrik mati secara otomatis.

- Matikan perkakas listrik.
- Periksa titik pelumasan dan slang **(19)** dari kemungkinan penyumbatan.

Setelah gangguan teratasi, pekerjaan dapat dilanjutkan seperti biasa.

# Perawatan dan servis

## Perawatan dan pembersihan

- ▶ **Lepaskan baterai dari perkakas listrik sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada perkakas listrik (misalnya perawatan, penggantian alat kerja, dll.).** Terdapat risiko cedera apabila tombol on/off ditekan secara tidak sengaja.
- ▶ **Perkakas listrik dan lubang ventilasi harus selalu dibersihkan agar perkakas dapat digunakan dengan baik dan aman.**

## Layanan pelanggan dan konsultasi penggunaan

https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses

**Indonesia**

Tel.: (021) 3005 5800

Jika Anda hendak menanyakan sesuatu atau memesan suku cadang, selalu sebutkan nomor model yang terdiri dari 10 angka dan tercantum pada label tipe produk.

## Cara membuang

Perkakas listrik, baterai, aksesori dan kemasan harus didaur ulang dengan cara yang ramah lingkungan.



Jangan membuang perkakas listrik, aki/baterai ke dalam sampah rumah tangga!

## Garansi produsen

https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601



**2 608 001 206**



**2 608 001 205**



**2 608 001 204**

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров

https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии

https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601